Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 4. oktober 2007 — Kommissionen mod Finland

(sag C-523/06)

»Traktatbrud — direktiv 2000/59/EF — modtagefaciliteter i havne til driftsaffald og lastrester fra skibe — manglende udarbejdelse og gennemførelse af en plan for affaldsmodtagelse og håndtering med hensyn til alle havne«

1. *Traktatbrudssøgsmål — Domstolens prøvelse af søgsmålsgrundlaget — relevante forhold — forholdene ved udløbet af den i den begrundede udtalelse fastsatte frist (art. 226 EF) (jf. præmis 11)*

2. *Institutionernes retsakter — direktiver — medlemsstaternes gennemførelse (art. 249 EF) (jf. præmis 12)*

3. *Miljø — affald — direktiv 2000/59 — driftsaffald og lastrester fra skibe (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59, art. 5, stk. 1) (jf. præmis 13 og 14)*

Angående

Traktatbrud — artikel 5, stk. 1, og artikel 16, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59/EF af 27. november 2000 om modtagefaciliteter i havne til driftsaffald og lastrester fra skibe (EFT L 332, s. 81) — manglende udarbejdelse og gennemførelse af en plan for affaldsmodtagelse og håndtering med hensyn til alle havne i Finland.

Konklusion

1) Republikken Finland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5, stk. 1, og artikel 16, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/59/EF af 27. november 2000 om modtagefaciliteter i havne til driftsaffald og lastrester fra skibe, idet den ikke har udarbejdet og gennemført planer for affaldsmodtagelse og håndtering med hensyn til alle havne i Finland.

2) Republikken Finland betaler sagens omkostninger.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 4. oktober 2007 — É.R. m.fl. mod Rådet og Kommissionen

(sag C-100/07 P)

»Appel — Fællesskabets ansvar uden for kontraktforhold — »bovin spongiform encephalopati« — ingen passende foranstaltninger truffet af Rådet og Kommissionen for at hindre sygdommens udbredelse — åbenbart ugrundet appel«

1. *Ansvar uden for kontraktforhold — betingelser (art. 288, stk. 2, EF; statutten for Domstolen, art. 46) (jf. præmis 27)*

2. *Appel — anbringender — anbringende mod en doms præmis, der ikke er nødvendig som begrundelse for domskonklusionen — uvirksomt anbringende (art. 225 EF; statutten for Domstolen, art. 58, stk. 1) (jf. præmis 40)*